

Full name

Alina Fiszgrund (nee Birnbaum)

Where and when were you born?

Ruda Pabianicka, 19th March 1921

Where else did you live?

Przedecz (Yid. Pshaytsh – village 75 km northwest from Lodz), Wloclawek, Lodz, Vienna (today Austria), Cracow, Lebork, Paris (France)

Your educational level?

Completed high school education in 1939

What sort of work do/did you do?

Office clerk, Jewish cultural activist

How religious was your parents' home? How were you raised?

Non-religious home. Parents used to visit synagogue once a year. Pesach and Yom Kippur were celebrated, but not in a religious way. Father was in favor of assimilation of the Jews. He was not a believer, never changed his religion but left Judaism. Mother was more traditional, celebrating holidays was her initiative but she was not religious either. A majority of people from the community of Przedecz were observants.

What is your mother tongue?

Polish

How many other languages do you speak?

German and French, I understand Yiddish

Where were you during the Holocaust?

First in the ghetto of Lodz. In 1943 I got Aryan papers from my schoolfriend and I left for Vienna (today Austria). I was in Vienna until the war was over.

What did you do after the Holocaust?

I returned to Poland and worked as an office clerk. Later I was working in The Social and Cultural Society of the Polish Jews.

Siblings

Mrs. Fiszgrund refuses to talk about her sisters, Hanne-Lohre and Maria, who are still alive and 'do not wish to be bothered.' The few bits of information below she gave Centropa only for the family tree, not for publication with her biography.

Their names

Irena Warlicka (nee Birnbaum)
Hanne-Lohre
Maria

Where and when were they born?

Irena: in Lodz, 1923 or 1924
Hanne-Lohre and Maria: Lodz; later in the 1920s

What is their mother tongue?

Polish

Their educational level?

No information

Their occupations?

Irena: pharmacist
Hanne-Lohre: boutique owner
Maria: housewife

Where do/did they live?

Irena: Wroclaw
Hanne-Lohre: Rappersville (Switzerland)
Maria: Saarbrücken (today Germany)

Where else did they live?

Irena: Przedecz, Wloclawek, Lodz, Palestine (today Israel),
Hanne-Lohre: Przedecz, Wloclawek, Lodz,
Maria: Przedecz, Wloclawek, Lodz

Do they have children?

No

Where and when did they die?

Irena died in Wroclaw in 1951.

Spouse

Name?

Mieczysław Golebiowski
Maksymilian Fiszgrund

Where and when was he/she born?

Mieczysław Golebiowski: Warsaw, date unknown
Maksymilian Fiszgrund: Sulkowice, 6th December 1887

Where else did he/she live?

Mieczysław Golebiowski: Cracow, Lebork
Maksymilian Fiszgrund: Cracow, Buczacz (today Ukraine), Wieliczka

Is he/she Jewish?

Mieczysław Golebiowski: no
Maksymilian Fiszgrund: yes

What is his/her mother tongue?

Mieczysław Golebiowski: Polish
Maksymilian Fiszgrund: Polish or Yiddish

His/her educational level?

Mieczysław Golebiowski: MD degree in stomatology
Maksymilian Fiszgrund: completed high school education, finished
Welthandelsschule in Berlin (today Germany)

Occupation?

Mieczysław Golebiowski: dentist
Maksymilian Fiszgrund: journalist and translator, Jewish cultural activist

Where and when did he/she die?

Mieczysław Golebiowski: Cracow, 1953 or 1954
Maksymilian Fiszgrund: Cracow, 1978

Tell me anything you know about his/her siblings (Name, date of birth and death, occupation, place of residence, name of wife and children, whether their family is Jewish and whether it is religious).

Mieczyslaw Golebiowski: no information

Maksymilian Fiszgrund:

Much older brother who's son, Szewoch Fiszgrund, survived the Holocaust. Szewoch went to Antwerp (Belgium) to learn for a lapidary, in 1941 escaped to London (UK), married British Jewess, moved to Johannesburg (South Africa).

Sister who married a man from Bedzin and had a son. The whole family was transported to Auschwitz in May 1943 and killed.

Salo Fiszgrund born in 1893, died in Tel Aviv (today Israel) in the early 1970s. He was the last general secretary of the Polish Bund and a Jewish social activist. He worked for Joint and for the Social and Cultural Society of the Polish Jews. He lived in Warsaw after the war. His first wife was killed in Piotrkow Trybunalski ghetto. They had a son, Julek Fiszgrund (aka Jerzy Rutkowski), and a daughter, Hanka Gdalewicz.

The second wife's name was Gusta- Maria, she died in Tel Aviv in the 1980s. Both of Salo's wives were Jewish.

Aron Israeler, half-brother. He lived in Berlin (today Germany), was married to a German Jewess –Rywka. Expelled in 1934 to Palestine. He had a son. He worked at a post office in Haifa (today Israel). He died in the 1960s, Rywka died in the 1970s.

Hanka Israeler, half-sister. She lived in Sulkowice helping her father at home. She was shot in Sulkowice during the war

Children

Their names?

Wanda Golebiowska (nee Golebiowska)

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?

She was raised in a non-religious home. She identifies herself as Jewess although her father was of Polish origin.

Where and when were they born?

Cracow, 1948

Where else did they live?

Lebork

Their educational level?

Completed high school and a college for building cost estimators

Their occupations?

Jewish cultural and social activist. President of Cracow Social and Cultural Society of Polish Jews and director of Jewish Senior People Club

How many grandchildren do you have?

One grandson

His name?

Towie Birnbaum

Where and when was he born?

Konin, 1890

Where else did he live?

St. Petersburg (today Russia), Dorpat (today Tartu, Estonia), Przedecz, Lodz

Where and when did he die?

Wroclaw, 1940s

What sort of education did he have?

Degree in pharmacy from Academia Dorpatensis – today University of Tartu, Estonia

What sort of work did he do?

Pharmacist, pharmacy owner

How religious was he?

Non-religious, non-believer. He attended synagogue once a year. He was in favor of the assimilation of the Jews.

What was his mother tongue?

Probably Polish, but his German was as good as his Polish.

Army service: which army and what years?

Regular Russian army during the WW I, before the Russian Revolution of 1917

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

Name	place and date of birth/ death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
Zygmunt Birnbaum (m)	?, ? - killed during the Russian Revolution of 1917	Lawyer in Yekaterinburg (today Russia)	Russian or Russian Jewess	2 daughters	No information
? Birnbaum (m)	?, ? - whole family was killed during WW II in Piotrkow Trybunalski	No information	No information	He had children	No information

Where was he during the Holocaust?

Wroclaw, perished there during the Holocaust

Your paternal grandfather's name?

? Birnbaum

Where and when was he born?

No information

Where else did he live?

Konin, St. Petersburg (today Russia), Piotrkow Trybunalski

Where and when did he die?

Piotrkow Trybunalski, before World War I

What sort of education did he have?

University degree in law

What sort of work did he do?

Lawyer

How religious was he?

No information

What was his mother tongue?

No information

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

Name	place and date of birth/ death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
? Birnbaum (m)	No information	Lawyer in Lodz	No information	One son Killed during the Holocaust	No information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Your paternal grandmother's name?

? Birnbaum (nee ?)

Where and when was she born?

No information

Where else did she live?

No information

Where and when did she die?

Place unknown, 1897

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

No information

What was her mother tongue?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

Name	place and date of birth/ death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
No information					

Where was she during the Holocaust?

Died before

Her name?

Perla Birnbaum (nee Wyler)

Where and when was she born?

Slupca, 1892

Where else did she live?

Parysowo, Lodz, Przedecz

Where and when did she die?

Ghetto Lodz, 1940s

What sort of education did she have?

She did not complete a high school, she had a teacher at home, she spoke fluent German and French.

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

Non-religious. She probably was a believer, but it's not clear. She kept preparing seder during Pesach. Yom Kippur was also celebrated. She cared about holidays more than Father. She went to synagogue with her husband once a year.

What was her mother tongue?

Polish

Tell me about his brothers and sisters.

Name	place and date of birth/ death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
Iweta (Iwa) Birnbaum (f)	Born in Parysowo, died in Lowicz in 1944	Pharmacist ,	None	None	Changed religion to Orthodox Church
Klementyna (Klima) Brzeska (f)	Born in Parysowo, died of cancer in Lodz during WW II	Worked in family-owned pharmacy	Donat Brzeski, Polish doctor	None	Non-religious, no information about changing religion. She changed her original name to the Polish name Klementyna.

Where was she during the Holocaust?

Ghetto Lodz, perished there

Your maternal grandfather's name?

Abe Wyler

Where and when was he born?

In Warsaw or close to Warsaw, date unknown

Where else did he live?

Slupca, Parysowo, Lodz

Where and when did he die?

Lodz, date unknown

What sort of education did he have?

He had a degree in pharmacy

What sort of work did he do?

Pharmacist, pharmacy owner

How religious was he?

No information

What was his mother tongue?

No information

Army service: which army and what years?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

Name	place and date of birth/ death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
? Wyler (m)	No information	Pharmacist	None	None	No information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Your maternal grandmother's name?

? Wyler (nee Staff-Zofft)

Where and when was she born?

Place unknown, 1877

Where else did she live?

Slupca, Parysowo, Lodz

Where and when did she die?

Lodz, 1925

What sort of education did she have?

No information

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

No information

What was her mother tongue?

No information

Tell me about his brothers and sisters.

Name	place and date of birth/ death	occupation	biographical data and origins of spouse	biographical data of children	attitude to Jewish traditions
Sonia (f)	No information	No information	No information	None	No information

Where was she during the Holocaust?

Died before